

C+D

CULTURA + DESARROLLO

n. 19 / febrero 09

África.

Un continente en situación crítica. Un continente necesitado de la cooperación solidaria del pueblo español, que sirva para mejorar las capacidades de los africanos. Desde la cooperación cultural para el desarrollo, pretendemos que el año 2009 sea un punto de inflexión y que África reciba la atención que marca el III Plan Director de la Cooperación Española.

Para ello vamos a poner en marcha varias estrategias y a invitar a ONGD y a las sociedades civiles a participar intensamente en ellas.

Entre las diferentes acciones de cooperación cultural destacan, el **apoyo a la institucionalidad cultural** reforzando las capacidades de los Ministerios o Institutos de Cultura nacionales y la formación de técnicos y personal especializado, como los proyectos con el Ministerio de cultura de Mali, el Collage of Arts de Namibia y el Ministerio de la Cultura de Níger; **las acciones de fomento de la creatividad e industrias culturales africanas**, apoyando la presencia en festivales y dotando de mayor difusión y distribución la creación africana y promoviendo las residencias de artistas y las incubadoras de empresas culturales; y **las acciones de puesta en valor y gestión sostenible del patrimonio cultural**, promoviendo proyectos que contribuyan a la recuperación, restauración y conservación del patrimonio material e inmaterial.

Con vistas a **mejorar el conocimiento mutuo** entre la sociedad española y las sociedades africanas se fortalecerán los intercambios culturales mediante acciones como el **apoyo** a la coproducción, difusión y exhibición de la **cinematografía africana**, colaborando con el Festival Panafricano de Cine y Televisión de Ouagadougou (FESPACO) y apoyando los festivales más significativos de cine africano de nuestro país; **apoyo** y participación en las **Bienales artísticas y arquitectónicas** africanas como la Trienal de Luanda, la Bienal de Fotografía de Bamako o el Dak'art; y potenciando el **Programa Arte invisible** en la Feria Internacional ARCO.

Por último, en la línea de **cooperación interuniversitaria y científica**, se trabajará en el diseño de un Programa específico de Cooperación Interuniversitaria y de Investigación Científica (PCI) para la región de África subsahariana, con el fin de lograr impactos en los objetivos de reducción de la pobreza desde el ámbito de la investigación, ciencia e innovación. También en el programa de Becas trataremos de fortalecer los sistemas nacionales de ciencia de los países, primando la excelencia de departamentos o institutos de investigación. Además, en Junio de 2009 se celebrará en Maputo (Mozambique) el 1er Campus Euroafricano de Cooperación Cultural, cuyo principal objetivo es ser un punto de encuentro, formación e intercambio entre los agentes culturales de África y Europa, en el contexto de la contribución de la cultura al desarrollo sostenible.

El reto de esta Dirección será facilitar la coordinación entre los actores, tanto públicos como privados, que trabajan para el desarrollo de la cooperación cultural en el continente africano.

Imagen por cortesía de Transparent Productions

Arte inVisible, 2009, una apuesta por África

Por cuarto año consecutivo se ha presentado en la Feria Internacional de ARCO el programa Arte inVisible, dirigido desde la Dirección de Relaciones Culturales y Científicas, que muestra la labor creativa del continente africano, a través de la selección de un grupo de artistas y colectivos contemporáneos con el objetivo de situar sus trabajos en los ámbitos internacionales de promoción artística.

Somos conscientes de que en nuestro país se han llevado a cabo numerosas exposiciones y actividades culturales relacionadas con el arte contemporáneo africano. Sin embargo, todavía es difícil encontrar estas creaciones en las galerías y circuitos comerciales. Por ello, nuestros esfuerzos se centran en aprovechar la oportunidad que brinda ARCO, como fenómeno cultural, para romper esa distancia. En los años anteriores, 30 artistas de 8 países africanos, consiguieron mayor visibilidad en los circuitos internacionales tras su participación en Arte inVisible.

Este año, con Elvira Dyangani como comisaria general, el programa inicia una nueva etapa que, continúa el propósito de crear un mapa vario de las estéticas de África contemporánea y su diáspora. Durante la presentación de Arte inVisible, el pasado 10 de enero, Dyangani expresó que "en esta edición se ha asumido, de manera ambiciosa, el reto de reflejar parte de la energía con la que vibra esa escena". Este proyecto acoge obras y reflexiones que critican entre otros aspectos, la simple relación entre la procedencia de los artistas y la naturaleza y contenido de su trabajo.

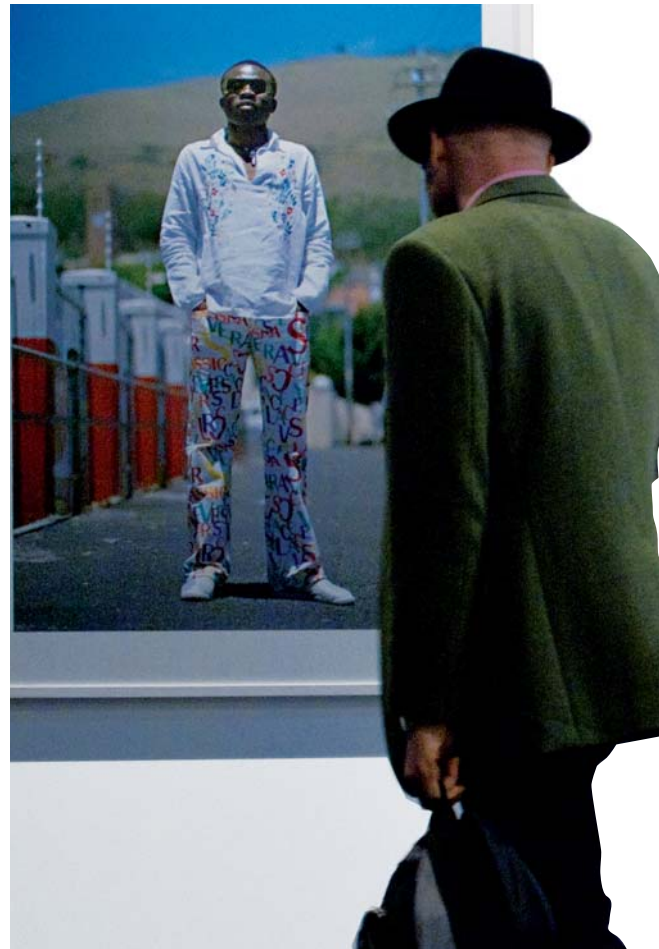
Un proyecto de proyectos



Elvira Dyangani Ose, comisaria general de Arte inVisible 2009 junto con los artistas.

Artistas individuales y artistas pertenecientes a colectivos han participado en el proyecto a través de variadas manifestaciones artísticas, que han compuesto este año el programa expositivo de Arte inVisible.

En su espacio en ARCO se ha expuesto un audiovisual de Rana El Nembr, la instalación Fata Morgana de Claudia Cristóvão y una muestra de los trabajos del colectivo sudafricano Gugulective. Además, se presentó, una performance de Otobong Nkanga, que reinterpreta un happening de Allan Kaprow. En el diseño del stand, proyectado por Cyclo Arquitectura, hubo una intervención de Nástio Mosquito, compuesto por un centro de documentación sobre varios colectivos artísticos africanos, que tejen una red creativa a lo largo y ancho del continente. La fotógrafa Nontsikelelo Veleko además de exponer obra en el stand, realizó una serie de carteles con sus obras que se distribuyeron por el espacio de ARCO y por la ciudad de Madrid, extendiendo la actividad de la muestra más allá incluso de las puertas de Ifema.



Mercados Domésticos, Alternativas Domésticas

Más allá del proyecto expositivo, Arte inVisible ha participado en el Foro Internacional de Expertos, en el ciclo de conferencias y debates "Mercados Domésticos, alternativas domésticas: perspectivas sobre las prácticas contemporáneas en África". Artistas, galeristas, comisarios, académicos y expertos trataron de analizar los cambios sucedidos en el mercado del arte en África en los últimos años.

En el ciclo, coordinado por Elvira Dyangani Ose, comisaria de Arte InVisible 2009, se desarrolló un debate con todos los participantes y el público, en el que se trataron temas tan de actualidad como la identidad cultural africana y la categorización del arte de manera geográfica. La reflexión giró en torno a la movilidad de los creadores africanos dentro y fuera del continente, analizando su incorporación en la escena internacional. La cuestión fundamental que subyace es si el arte y la cultura africana han dejado de ser un arte inVisible.



África

es Nombre de Mujer

La cooperación con África Subsahariana desde la perspectiva de género.

El documental "África es Nombre de Mujer" es un proyecto que vincula su orientación a la importancia que la cooperación española concede actualmente al enfoque de género y se enmarca en la voluntad de apoyar a las mujeres de los países en desarrollo, buscando estrategias y políticas concretas que impulsen su participación en todos los ámbitos de la vida pública.

"África es Nombre de Mujer" es la historia de Njoki Ndung'u, Phuti Ragophala y Amai Rosie, tres mujeres que tienen en común el haber trazado un camino personal y original y que se erigen como indudables referentes sociales gracias a el vigor y el alcance de su capacidad de transformación social.

Enlaces de interés:

<http://www.casafrica.es/>

http://www.aecid.es/web/es/cooperacion/coop_cultural/

<http://www.interarts.net/es/>

<http://www.pirineos-sur.es/>

Centros culturales de España en Guinea Ecuatorial

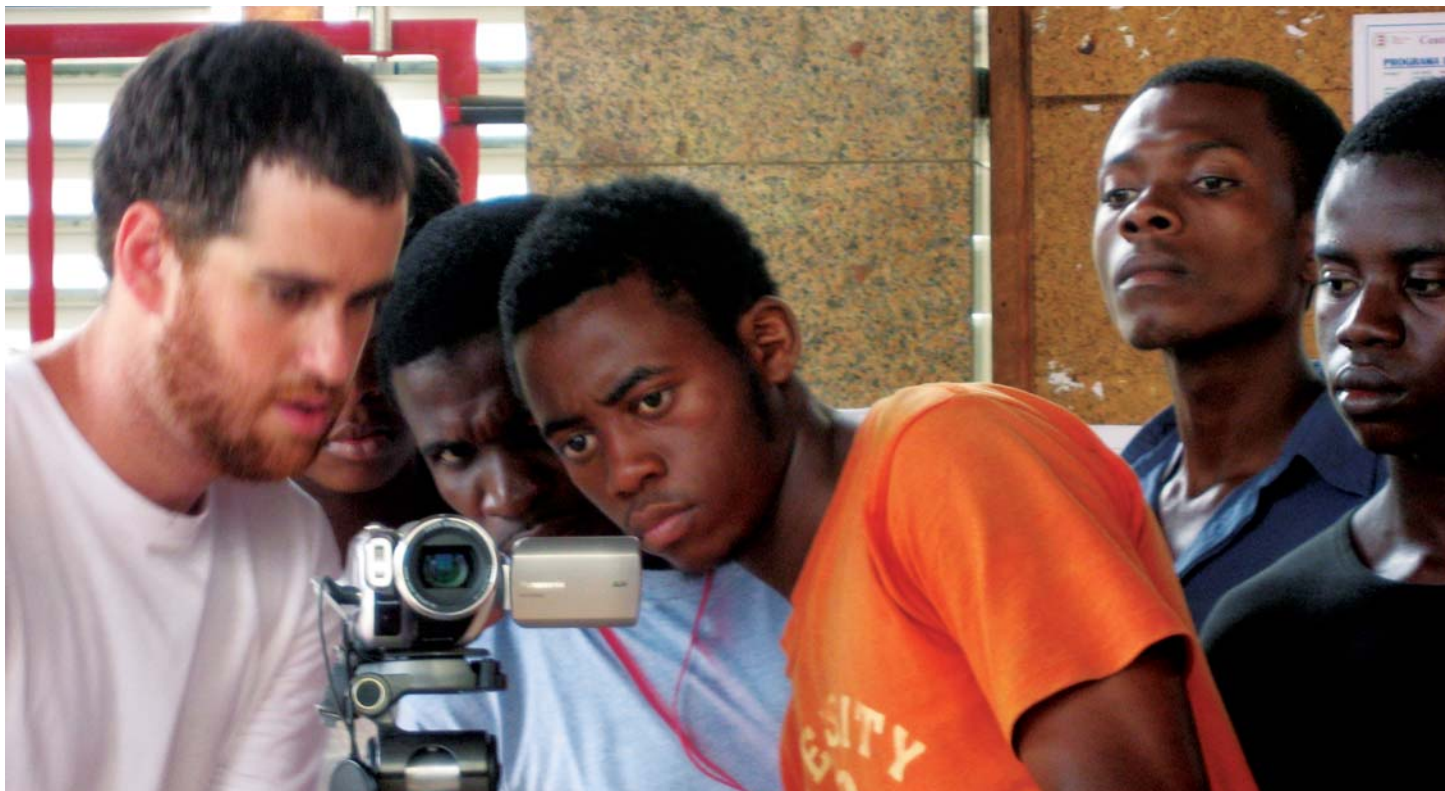
Más de dos décadas nos separan desde los inicios del Centro Cultural Hispano-Guineano, que nació como respuesta a las demandas del gobierno local y a la necesidad de encontrar fórmulas para la puesta en marcha de una programación cultural incipiente, basada en acuerdos bilaterales puntuales para proyectos de cooperación. En el año 2001, finalmente se creó el primer Centro Cultural de la Cooperación Española en la región continental, en Bata y en el 2003 en la capital, Malabo. Desde entonces se integran en la Red de Centros Culturales de AECID y de momento, son los únicos en África.

Si bien es cierto que una de las singularidades de Guinea en el contexto africano es el compartir una historia y lengua común con nuestro país, no lo es menos que su riqueza cultural presenta tantos matices desconocidos para la sociedad española como posibilidades de conocimiento mutuo de dos culturas que, más allá de un pasado, comparten expectativas de futuro. Y es en ese diálogo permanente, en el que los Centros Culturales desempeñan un papel destacado en cada ciudad.

No es casualidad, por lo tanto, que niños y jóvenes, mujeres y hombres sin distinción de etnia, de barrio o de religión acudan cada día la biblioteca, a participar en charlas y talleres de formación, foros de debate, lecturas compartidas, exposiciones, obras de teatro o proyecciones de cine.

Próximamente, además, ambos centros culturales incorporarán laboratorios de producción audiovisual, radio por Internet, estudios de grabación o de nuevas tecnologías, proporcionando equipamiento y formación básica para el desarrollo de proyectos culturales de jóvenes creadores guineanos. Esto se completa con las actividades que los Centros apoyan y realizan en las zonas rurales.

Se pretende así, y siempre a partir de las necesidades locales, contribuir a la consolidación del sector cultural de Guinea y al apoyo a los emprendimientos culturales, como línea estratégica de la cooperación cultural al desarrollo impulsada decididamente desde los centros culturales y en colaboración con el resto de agentes de la cooperación sobre el terreno. Una labor compartida, en el que el esfuerzo diario se ve recompensado por las multitudes de guineanas y guineanos que cada día abarrotan unos centros culturales del que son protagonistas y que sin duda les pertenecen.



Proyectos destacados

Aprendiendo a través de procesos culturales Los jóvenes del sector informal y la salud sexual y reproductiva en Mopti

Desde el diciembre del 2008, la AECID apoya un proyecto de cooperación en el ámbito de la cultura y desarrollo gestionado por la Fundación Interarts en colaboración con Family Care International/Mali, agencia especializada en salud materna, sexual y reproductiva (SSR). La colaboración ha resultado ser fructífera e innovadora con claros objetivos sobre la normativización cultural (derechos humanos culturales) en la SSR y la lucha contra obstáculos culturales en la atención primaria a mujeres en situaciones de marginalidad.

El proyecto de Mopti (Mali) busca desarrollar estrategias de SSR, incidiendo en la cultura como elemento transversal, para jóvenes vulnerables que trabajan en el sector informal. El objetivo es dotar a este colectivo de herramientas que posibiliten su acceso a la información mediante una educación adaptada al contexto multicultural de la ciudad, compuesto de diversas etnias, creencias y sistemas de valor distintos. La sexualidad entre los jóvenes no casados se considera tabú en muchas culturas tradicionales de Mali, en el que influyen sobremanera los líderes religiosos que actúan de referentes culturales. Por ello, parte fundamental del proyecto consiste en buscar un diálogo cultural entre los diferentes grupos sociales y construir un proceso de capacitación adaptado a la cultural local. La capacitación se realiza en talleres con jóvenes en los cuales se usan maneras creativas para fomentar la sensibilización sobre enfermedades de transmisión sexual, embarazos no deseados y enfoques de género.



El equipo de InterArts



© María Marco

la mirada del otro / le regard de l'autre

Por primera vez la Diputación de Huesca, en colaboración con la AECID, ha desarrollado un proyecto de cooperación entre España y Senegal enmarcado dentro del Festival Pirineos Sur.

El proyecto, de carácter multidisciplinar se ha llevado a cabo con el festival de músicas actuales Banlieue Rythme, desarrollado en la periferia de Dakar, y con la Galería Nacional de la ciudad.

Se eligió un tema de trabajo común: **la mirada del otro/le regard de l'autre** y se propusieron dos residencias en los campos de las artes musicales y plásticas que pensamos podían suscitar nuevas reflexiones y la posibilidad de establecer relaciones y lazos profesionales y personales.

Desde el ámbito musical, una residencia artística en Gwédiawaye, con la participación de doce músicos españoles y africanos capitaneados por la costa marfileña Manou Gallo y por el oscense Juanjo Javierre y con la posterior muestra del mismo a través de dos conciertos en el marco de los festivales Banlieue Rythme y Pirineos Sur, la edición de un documental y la grabación de un disco.

En el ámbito de las artes plásticas, un artista español (Carrera Bleuca) residiendo en Senegal y un artista senegalés (Soly Cissé) residiendo en España. Ambos han desarrollado sendos proyectos personales sobre el territorio del otro y han podido mostrar su experiencia al término de la residencia a través de una exposición y de la edición de un catálogo editado en dos idiomas. Las exposiciones se han mostrado en el marco del Festival Pirineos Sur y en la Galería Nacional de Dakar.

Para todos y cada uno de los participantes en este proyecto, la experiencia ha supuesto un crecimiento a nivel personal, artístico y técnico.

El equipo de la Diputación de Huesca